

Cité
encirquée

2024

16 –
17.02

*Salle Omnisports
Sierre*

24.02

Zeughauskultur Brig

www.encirque.ch

*Cité encirquée
est une
célébration
exceptionnelle
où le talent local
se mêle
à l'excellence
professionnelle
pour créer
du lien
par une fusion
magique
entre cirque
et communauté!*

tout public – entrée libre
chapeau à la sortie

Programme

Salle Omnisports, Sierre
**Vendredi
16.02**

18h00–19h00
Spectacle « Karnaval »
de Jeunesse encirquée

19h45–20h45
**Spectacle
« Transhumance »**
Cie Courant d'Cirque

10h30–11h30
Spectacle « Karnaval »
de Jeunesse encirquée

19h00–20h00
**Spectacle
« Les Bruits des Vents »**
Zirkus Zämu / familles encirquées

Salle Omnisports, Sierre
**Samedi
17.02**

20h45–21h45
Spectacle « Transhumance »
Cie Courant d'Cirque

Zeughauskultur, Brig
**Samedi
24.02**

16h00–17h00
**Spectacle
« Les Bruits des Vents »**
Zirkus Zämu / familles encirquées

17h45–18h45
**Spectacle
« Transhumance »**
Cie Courant d'Cirque

Karnaval

60 min. Jeunesse encirquée

vendredi 16.2 18h00 Salle Omnisports, Sierre
samedi 17.2 10h30 Salle Omnisports, Sierre

Les enfants de la Cité Aldrin de Sierre et ses environs montent sur scène, après une semaine d'ateliers, pour offrir un spectacle coloré et joyeux. Ils et elles auront appris à marcher sur une boule ou un fil tendu, à exécuter des figures au trapèze ou encore à jongler. Mais surtout, ces jeunes artistes en herbe auront appris à faire collectif, à travailler au service d'un beau projet commun et à se faire confiance.

Quoi de tel qu'une célébration comme le carnaval pour vibrer ensemble, pour s'exprimer à travers des costumes bariolés ou pour favoriser un sentiment de joie. Défilés, acrobaties et performances seront prétextes à réunir petit.e.s et grand.e.s dans un esprit festif en renforçant les liens entre les communautés.

Mise en Scène : Sarah Simili **Collaboration artistique :** Sébastien Bretin, Robyn Haefeli, Tania Simili, Estelle Borel, Marine Spengler, Jessica Gourdon, Anic Bürgisser, Bastien Alvarez ainsi que l'équipe de L'ASLEC **Technique :** Yago Loretan, Basile Chervet, Tamara Badreddine et Carina Pousaz **Avec les jeunes habitant.e.s de la cité Aldrin à Sierre**

Les Bruits des Vents

60 min. Zirkus Zämu / Familles encirquées

samedi 17.2 18h00 Salle Omnisports, Sierre
samedi 24.2 16h00 Zeughauskultur Brig

Le projet encirquez-vous Zirkus Zämu relie les communautés du haut et du bas Valais en utilisant le cirque comme langage universel. Encadré.e.s par des artistes professionnels.le.s, les participant.e.s, se retrouvent lors d'une douzaine d'ateliers de cirque.

Vent froid, du matin, du nord, du sud, vent dans le dos ou de face. Il fait danser les feuilles et parler les arbres. Il ne faut pas grand-chose pour vivre de grandes aventures ensemble, au coin du feu...

Das Projekt encirquez-vous Zirkus Zämu verbindet die Bevölkerung des Ober- und Unterwallis, indem es Zirkus als gemeinsame Sprache einsetzt. Unter der Anleitung von professionellen Zirkusschaffenden treffen sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer um an zwölf Ateliers mitzumachen.

Kalter Wind, Morgenwind, Wind aus dem Norden, Wind aus dem Süden, er weht von hinten und von vorne. Er lässt die Blätter tanzen und die Bäume sprechen. Es braucht nicht viel, um gemeinsam spannende Abenteuer am Kaminfeuer zu erleben...

Mise en Scène : Marine Spengler et Jessica Gourdon **Coordination générale :** Sarah Simili **Collaboration artistique :** Sébastien Bretin, Regina Trachsler, Estelle Borel, Norine Brandt, Louise Voutaz, Josselin Schaller, Charlotte Skrzat, Danaé Morard, Tania Simili et Eileen Fraefel **Technique :** Yago Loretan, Basile Chervet, Tamara Badreddine et Carina Pousaz **Avec les familles de Sierre et Brig :** Coralie, Elisa, Lena, Lilly, Malick, Samael, Emilie, Lauriane, Pauline, Elly, Annick, Ramon, Ruben, Lena, Margot, Séraphine, Didier, Célestine, Jacinthe, Elia, Hope, Alexi, Mahault, Joseph, Valérie et Loïc.

Transhumance

60 min. Cie Courant d'cirque

samedi 17.2 19h45 Salle Omnisports, Sierre
samedi 24.2 17h45 Zeughauskultur Brig

Nous sommes toutes et tous nomades.
Nous voyageons par curiosité, par amour,
par nécessité, par survivance.

Certains et certaines d'entre nous voyagent
léger.ère.s, d'autres portent de lourds
fardeaux, certain.e.s cheminent seul.e.s,
d'autres en groupe. Mais quels que soient
les contextes du déplacement,
les transhumances ont des résonances
sur nos individualités.

Avec "Transhumance", nous nous
interrogeons sur les traces durables
du voyage, de la migration ou de l'exil sur
nos parcours personnels, sur notre quête
d'identité et de liberté.

Direction artistique et mise en scène : Sarah Simili **Regard sur le geste circassien et chorégraphie** : Julie Tavert, Constance Bugnon & Carina Pousaz **Interprétation** : Camille Chamoulaud, Grégoire Gisselman, Timoté Grenier, Robyn Haefeli, Daniele Néné Manassero, Matias Zambrano **Conception sonore** : Thomas Barlatier **Conception éclairage et régie** : Antoine Zivelonghi et Basile Chervet **Conception costumes** : Patty Eggerickx

Le projet Cité encirquée

Après déjà deux collaborations enrichissantes entre l'Aslec (association sierroise de loisirs et culture) et la Cie courant d'cirque, le festival "cité encirquée" propose une nouvelle fois son approche ambitieuse et innovante d'implanter le cirque au cœur de la population avec comme objectif de renforcer la diversité culturelle de la ville de Sierre.

L'axe est multiple :
d'un côté la réalisation d'une création participative encourageant le contact entre les habitant.e.s d'un même quartier et d'un autre côté, la présentation du projet bilingue Zirkus Zämu favorisant la rencontre des familles du Bas et du Haut-Valais.

Le tout accompagné d'ateliers d'initiation dans l'école des glariers, d'animations, d'un spectacle professionnel et d'espaces de rencontre festifs autour des arts du cirque.

L'équipe

Direction artistique : Sarah Simili

Coordination pédagogique : Marine Spengler et Jessica Gourdon

Équipe pédagogique : Marine Spengler, Jessica Gourdon, Carina Pousaz, Bastien Alvarez, Anic Bürgisser, Estelle Borel, Sébastien Bretin, Regina Trachsler, Norine Brandt, Louise Voutaz, Josselin Schaller, Charlotte Skrzat, Danaé Morard, Tania Simili, Eileen Fraefel et Robyn Haefeli

Équipe travail social : Anne Couturier, Amra Mujanovic, Christelle Posse, Alex Yamasathien, Laurent Clavien

Direction technique : Yago Lorétan

Équipe technique : Basile Chervet, Carina Pousaz, Tamara Badreddine

Accueil public et buvette : Carine Spengler et Vittoria Calabretto

Graphisme : Cédric Raccio **Photographie :** Dominique Schreckling

Communication : Estelle Borel **Captation vidéo :** Jacques Spengler

Administration et finances : Claire Balbo et Charlotte Garbani

Comité de l'association : Geneviève Burdet, Claude Turin, Dieter et Marie-Estelle Hillewaere



ERNST GÖHNER STIFTUNG



MAMMINA
Fondation Francesca Ferranti di Ruffano



Fondation
Alexandre et Ida Pralong-Dayer

Fondation
Caris



FONDATION
GANDUR POUR
LA JEUNESSE